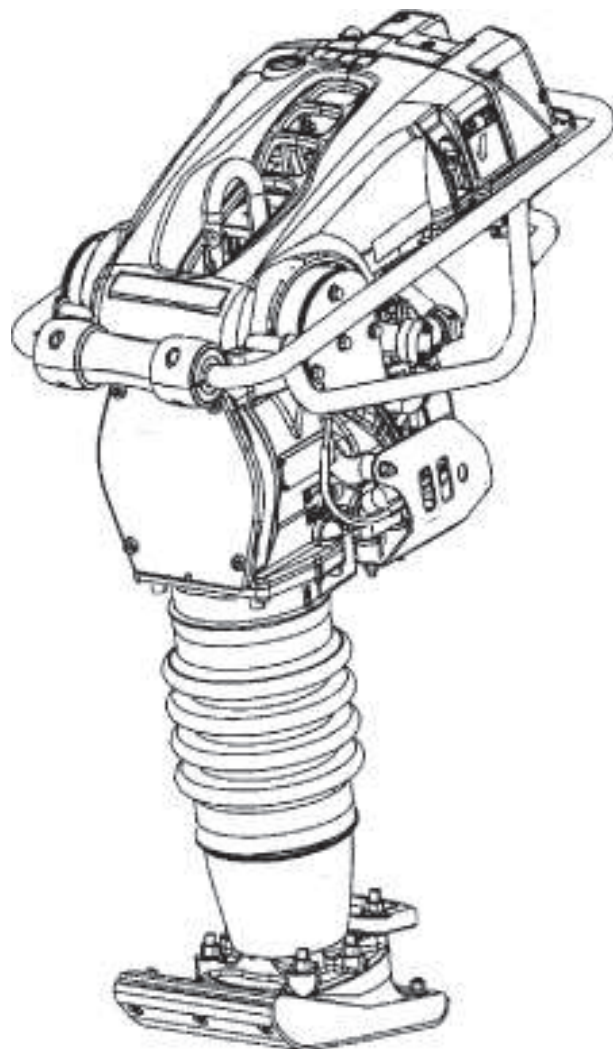


Bezpečnostné a prevádzkové pokyny Ubíjadlo



Obsah

Úvod.....	5
Bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu.....	5
Bezpečnostné pokyny.....	6
Bezpečnostné signálne slová.....	6
Osobné bezpečnostné opatrenia a kvalifikácie.....	6
Osobné ochranné pomôcky.....	6
Drogy, alkohol alebo lieky.....	6
Prevádzka, bezpečnostné opatrenia.....	6
Preprava, predbežné opatrenia.....	10
Údržba, bezpečnostné opatrenia.....	11
Uskladnenie, bezpečnostné opatrenia.....	11
Prehľad.....	12
Dizajn a funkcia.....	12
Hlavné diely.....	12
Štítky.....	12
Štítok s údajmi.....	13
Štítok hladiny hluku.....	13
Výstražný štítok - Súprava stlačenej pružiny.....	13
Výstražný štítok - Horúce povrchy.....	13
Štítok o zdvižnom bode.....	13
Bezpečnostný štítok a štartovací štítok.....	14
Štartovací štítok na kapote.....	18
Štítok sýtiča motora.....	14
Preprava.....	14
Zdvíhanie.....	15
Montáž.....	15
Palivo.....	15
Plnenie.....	15
Prevádzka.....	16
Spustenie a zastavenie.....	16
Pred naštartovaním.....	16
Naštartujte motor.....	16
Vypnutie motora.....	17
V prevádzke.....	17
Štartovací štítok.....	18
Štartovací štítok na kapote.....	18
Pri prestávkach.....	18
Údržba.....	18
Čistenie stroja.....	19
Každých 10 hodín prevádzky (denne).....	19
Kontrola motora.....	19
Kontrola hladiny oleja v pružinovej nohe.....	19
Skontrolujte a očistite vzduchový filter.....	20
Kontrola skrutkových spojov.....	20
Po prvých 20 hodinách prevádzky.....	20
Výmena motorového oleja.....	20
Výmena oleja v pružinovej nohe.....	21
Každých 100 hodín prevádzky (týždenne).....	21
Kontrola zapalovacej sviečky.....	21

Každých 500 hodín prevádzky (mesačne).....	21
Kontrola zámkov kapoty.....	21
Likvidácia.....	22
Ukladanie.....	22
Technické údaje.....	23
Údaje o stroji.....	23
Vyhlásenie o hlučnosti a vibráciách.....	23
Údaje o hlučnosti a vibráciách.....	24
Neurčitosti, hodnota hluku.....	24
Rozmery.....	25
Prehlásenie o zhode s ES.....	26
Prehlásenie o zhode s ES (smernica ES 2006/42/ES).....	26

Úvod

Ďakujeme vám, že ste si zvolili výrobok od firmy Atlas Copco. Od roku 1873 sa snažíme hľadať nové a lepšie cesty pre splnenie potrieb našich zákazníkov. Počas týchto rokov sme vyvinuli inovatívne a ergonomické návrhy výrobkov, ktoré pomohli zákazníkom zlepšiť a racionalizovať ich dennú prácu.

Spoločnosť Atlas Copco má silnú celosvetovú predajnú a servisnú sieť, ktorá sa skladá zo zákazníckych centier a distribútorov. Naši odborníci sú kvalitne vyškolení odborní pracovníci s veľmi dobrou znalosťou výrobkov a skúsenosťami z ich využitia. Vo všetkých častiach sveta sme schopní ponúknuť podporu našich výrobkov a naše skúsenosti, aby mohli naši zákazníci neustále pracovať maximálne efektívne.

Ďalšie informácie získate na: www.atlascopco.com

Atlas Copco Construction Tools AB

105 23 Stockholm

Švédsko

Bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu

Cieľom tohto návodu je poskytnúť vám možnosť plne pochopiť ako používať stroj účinným a bezpečným spôsobom. Tento návod vám tiež poradí a povie ako na stroji vykonávať pravidelnú údržbu.

Pred použitím stroja po prvý krát si musíte dôkladne prečítať tento návod a pochopiť ho.

Bezpečnostné pokyny

Aby ste u vás ako aj iných osôb znížili riziko vzniku vážnych zranení, pred inštaláciou, prevádzkou, opravou, údržbou alebo zmenou príslušenstva stroja si prečítajte a snažte sa pochopiť bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu.

Tieto bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu umiestnite na pracovisku, kópie poskytnite zamestnancom a uistite sa, že pred začatím prevádzky alebo údržby stroja si každý tieto bezpečnostné pokyny a návod k obsluhu prečítal.

Okrem toho pracovník obsluhy musí posúdiť špecifické riziká, ku ktorým môže dôjsť pri každom použití stroja.

Dodatočný návod k motoru môžete nájsť v návode výrobcu motora.

Bezpečnostné signálne slová

Bezpečnostné signálne slová Nebezpečenstvo, Výstraha a Upozornenie majú nasledovný význam:

NEBEZPEČENSTVO	Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade, že jej nezabráňte, spôsobí smrť alebo vážne zranenia.
VÝSTRAHA	Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade, že jej nezabráňte, môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenia.
UPOZORNENIE	Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade, že jej nezabráňte, môže spôsobiť menšie alebo menej vážne zranenia.

Osobné bezpečnostné opatrenia a kvalifikácie

Stroj môžu obsluhovať a vykonávať na ňom údržbu len kvalifikované a vyškolené osoby. Musia byť fyzicky schopné manipulovať s objemným, ťažkým a výkonným strojom. Vždy využívajte zdravý rozum a správny úsudok.

Osobné ochranné pomôcky

Vždy používajte schválené osobné ochranné pomôcky. Obsluha a všetky ostatné osoby v okolíom pracovnom priestore musia nosiť osobné ochranné pomôcky a to minimálne:

- Ochrannú prilbu
- Ochranu sluchu
- Ochranu zraku odolnú voči nárazom s bočnou ochranou
- Ak je to vhodné, ochranu dýchania

- Ochranné rukavice
- Správnu ochrannú obuv
- Vhodný pracovný alebo podobný odev (nie voľný odev), ktorý zakrýva vaše ramená a nohy.

Drogy, alkohol alebo lieky

▲ VAROVANIE Drogy, alkohol alebo lieky

Drogy, alkohol alebo lieky môžu mať vplyv na váš úsudok a schopnosť koncentrácie. Slabé reakcie a nesprávne posúdenie môžu spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

- Stroj nikdy nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.
- Žiadna osoba, ktorá je pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov, nesmie stroj obsluhovať.

Prevádzka, bezpečnostné opatrenia

▲ NEBEZPEČENSTVO Nebezpečenstvo výbuchu

Ak teplý stroj alebo výfukové potrubie príde do styku s výbušnými látkami alebo plynmi, môže dôjsť k výbuchu. Počas prevádzky s určitými materiálmi môže dôjsť k iskreniu a zapáleniu. Výbuch môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

- Stroj nikdy nepoužívajte vo výbušnom prostredí.
- Stroj nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov, dymu alebo prachu.
- Uistite sa, že v blízkosti nie sú nezistiteľné zdroje plynov alebo výbušných látok.
- Zabráňte kontaktu s teplým výfukovým potrubím alebo spodkom stroja.

▲ NEBEZPEČENSTVO Nebezpečenstvo vzniku požiaru

Ak na stroji dôjde k požiaru, môže spôsobiť zranenia.

- Ak môžete, použite práškový hasiaci prístroj triedy ABE, inak použite hasiaci prístroj s kyslíčnikom uhličitým typu BE.

▲ NEBEZPEČENSTVO Palivové nebezpečenstvo

Palivo je extrémne horľavé a benzínové výpary môžu pri zapálení vybuchnúť, pričom spôsobia zranenie alebo smrť.

- ▶ Chráňte svoju pokožku pred kontaktom s palivom. Ak palivo preniklo cez pokožku, kontaktujte kvalifikovaného zdravotníckeho profesionála.
- ▶ Nikdy neskladajte kryt plniaceho hrdla a nikdy nedopĺňajte palivovú nádrž keď je stroj horúci.
- ▶ Zmiešavanie paliva a plnenie palivovej nádrže vykonávajte len v exteriéri alebo na čistom a dobre vetranom mieste, kde sa nenachádzajú iskry ani otvorené plamene. Palivovú nádrž naplňajte vo vzdialenosti najmenej desať metrov (30 stôp) od miesta, kde stroj plánujete používať.
- ▶ Kryt plniaceho hrdla uvoľňujte pomaly aby unikol tlak.
- ▶ Palivovú nádrž nikdy neprepĺňajte.
- ▶ Uistite sa, že kryt plniaceho hrdla je pri používaní stroja naskrutkovaný.
- ▶ Predchádzajte rozliatiu paliva na stroj. Utrite akékoľvek rozliate palivo.
- ▶ Pravidelne kontrolujte, či nie sú úniky oleja. Stroj nikdy nepoužívajte ak z neho uniká palivo.
- ▶ Stroj nikdy nepoužívajte v blízkosti materiálu, ktorý môže vytvárať iskri. Pred spustením stroja odstráňte všetky horúce a iskri vytvárajúce zariadenia.
- ▶ Pri plnení palivovej nádrže alebo pri práci so strojom, prípadne pri jeho servise nikdy nefajčite.
- ▶ Palivo skladujte len v nádobe, ktorá je špeciálne vytvorená a schválená pre daný účel.
- ▶ O nádoby od spotrebovaného benzínu a oleja sa musíte postarať a vrátiť ich maloobchodnému predajcovi.
- ▶ Prsty nikdy nepoužívajte na kontrolu únikov kvapalín.

▲ VAROVANIE Neočakávané pohyby

Stroj je počas prevádzky vystavený silnej námahe a po určitom čase používania sa môže z dôvodu únavy pokaziť. Ak sa stroj pokazí alebo sa zasekne, môže sa vyskytnúť rýchly a nečakaný pohyb, ktorý môže spôsobiť zranenia. Okrem toho strata rovnováhy alebo pošmyknutie môže spôsobiť zranenie.

- ▶ Zabezpečte, aby ste si vždy uchovávali stabilnú polohu, nohy udržiavali vo vzdialenosti šírky ramien a telo udržiavali v rovnováhe.
- ▶ Pred použitím vybavenie vždy skontrolujte. Nikdy nepoužívajte vybavenie, ak máte podozrenie, že je poškodené.
- ▶ Uistite sa, že sú rukoväte čisté a neobsahujú mazadlo alebo olej.
- ▶ Nohy udržiavajte mimo dosah pätky ubíjadla.
- ▶ Stojte pevne a stroja sa vždy držte oboma rukami.
- ▶ Stroj nikdy neštartujte, keď leží na zemi.
- ▶ Na stroji nikdy „nejazdite“ s jednou nohou cez rukoväť.
- ▶ Do vybavenia nikdy nenarážajte a nezneužívajte ho.
- ▶ Pravidelne kontrolujte opotrebovanie stroja a skontrolujte, či sa na ňom nachádzajú akékoľvek známky poškodenia alebo viditeľných prasklín.
- ▶ Dávajte pozor a sledujte, čo robíte.

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvo z prachu a dymu

Prach a/alebo dym, ktoré sa vytvárajú pri používaní stroja, môžu spôsobiť vážne a stále problémy s dýchaním, chorobu alebo iné zranenia osôb (napríklad silikóza alebo nereverzibilná pľúcna choroba, ktorá môže byť smrteľná, rakovina, chyby plodu pri narodení a/alebo zápal kože).

Prach a dym, ktoré sa vytvárajú pri vŕtaní, lámaní, rozbíjaní, pílení, brúsení a iných stavebných činnostiach obsahujú substancie známe štátu Kalifornia a iným autoritám, že spôsobujú problémy s dýchaním, rakovinu, chyby plodu pri narodení alebo iné reprodukčné poškodenie. Niektoré príklady takých substancií sú:

- Kryštalická silica, cement a iné kamenárske výrobky.
- Arzén a chróm z chemicky spracovanej gumeny.
- Olovo z olovených farieb.

Prach a dym vo vzduchu môžu byť bežne pre oko neviditeľné, takže sa pri určovaní, či je vo vzduchu prach alebo dym, nespoliehajte na zrak.

Ak chcete znížiť riziko vystavenia sa prachu a dymu, vykonajte nasledovné:

- ▶ Vykonajte posúdenie rizika vzhľadom na príslušné miesto. Posúdenie rizika má zahŕňať prach a dym, ktorý sa vytvára použitím stroja a potenciál rušenia existujúceho prachu.
- ▶ Na zníženie množstva prachu a dymu vo vzduchu a ich tvorby na zariadení, jeho povrchu, odevu a častiach tela použite vhodné technické regulačné prvky. Príklady regulačných prvkov zahŕňajú: systémy vetrania a zberu prachu, vodné postreky a vŕtanie za mokra. Ak je to možné, regulujte zdroj tvorby prachu a dymu. Uistite sa, že sú tieto regulačné prvky správne nainštalované, správne sa na nich vykonáva údržba a správne sa používajú.
- ▶ Noste, vykonávajte údržbu a správne používajte ochranu dýchacieho ústrojenstva tak, ako vám prikazuje váš zamestnávateľ a ako to vyžadujú predpisy ochrany zdravia a bezpečnosť pri práci. Ochrana dýchacieho ústrojenstva musí byť účinná pre daný typ substancie (a ak je to použiteľné, schválená príslušnými štátnymi autoritami).
- ▶ Pracujte v dobre vetraných priestoroch.
- ▶ Ak má stroj výfuk, nasmerujte ho tak, aby sa znížilo rušenie prachom v prostredí vyplnenom prachom.
- ▶ Stroj používajte a vykonávajte na ňom údržbu podľa odporúčaní uvedených v návode na obsluhu a bezpečnostných pokynoch.

- ▶ Na zníženie vášho vystavenia sa prachu a dymu, iných osôb, vozidiel, domov alebo iných oblastí noste na pracovisku umývateľný alebo likvidovateľný ochranný odev, pred opustením pracoviska sa osprchujte a prezlečte do čistého odevu.
- ▶ V priestoroch, kde je prach a dym, nejedzte, nepite a ani nepoužívajte tabakové výrobky.
- ▶ Čo najskôr po opustení zasiahnutého priestoru a pred jedením, pitím, používaním tabakových výrobkov alebo kontaktom s inými osobami si dôkladne umyte ruky a tvár.
- ▶ Dodržujte všetky platné zákony a predpisy, vrátane predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.
- ▶ Zúčastňujte sa monitorovania vzduchu, programov zdravotných prehliadok, školiacich programov o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, ktoré pre vás organizuje zamestnávateľ alebo odborové organizácie v súlade s predpismi a odporúčaniami o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci. O ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci sa poraďte so skúseným lekárom.
- ▶ Pri znižovaní pôsobenia prachu, dymu na pracovisku a nebezpečenstva spolupracujte s vaším zamestnávateľom a odborovou organizáciou. Na základe rád odborníkov na ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci musia byť vytvorené programy, politiky a postupy efektívnej ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci pracovníkov a ostatných osôb v prípade škodlivého pôsobenia prachu a dymu. Poraďte sa s odborníkmi.

▲ NEBEZPEČENSTVO Nebezpečenstvo pochádzajúce z výfukových plynov

Výfukové plyny zo spaľovacieho motora stroja obsahujú kyslíčnik uhoľnatý, ktorý je jedovatý a chemikálie známe štátu Kalifornia a iným autoritám, že spôsobujú rakovinu, chyby plodu pri narodení alebo iné reprodukčné poškodenie. Vdýchnutie dymu z výfuku môže spôsobiť vážne zranenie, chorobu alebo smrť.

- ▶ Nikdy nevdychujte dym z výfuku.
- ▶ Zabezpečte dobré vetranie (v prípade potreby odsávajte vzduch ventilátorom).

▲ VAROVANIE Vyletujúce diely

Úlomky opracovávaného dielu, príslušenstva alebo aj stroja môžu vytvoriť diely vyletujúce vysokou rýchlosťou. Počas práce môžu z opracovávaného materiálu odlietavať triesky alebo iné častice a spôsobiť telesné zranenia zasiahnutím obsluhy alebo iných osôb. Aby došlo k zníženiu takých rizík:

- ▶ Používajte osobné ochranné pomôcky a bezpečnostnú prilbu vrátane ochrany zraku s bočnou ochranou.
- ▶ Zabezpečte, aby sa žiadne neoprávnené osoby nedostali do pracovného priestoru.
- ▶ Pracovisko udržiavajte čisté a bez cudzích predmetov.

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvo vyplývajúce z pohybu

Pri použití stroja na vykonávanie prác môžu trpieť vaše ruky, ramená, plecia, krk alebo ostatné časti tela.

- ▶ Zaujmite pohodlnú polohu tak, že stojíte pevne na zemi a zabráňte nestabilnému nevyváženému postoju.
- ▶ Zmenou postoja počas náročných prác sa vyhnete nepríjemným pocitom a únave.
- ▶ V prípade trvalých alebo opätovne sa objavujúcich príznakov sa poraďte s kvalifikovaným zdravotníckym odborníkom.

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvo vibrácií

Normálne a správne používanie stroja vystavuje obsluhujúceho pracovníka vibráciám. Bežné a časté vystavenie vibráciám môže spôsobovať, prispievať alebo zhoršovať zranenie alebo poruchy prstov, rúk, zápästí, rúk, ramien a/alebo nervov obsluhujúceho pracovníka a prívodu krvi alebo iných častí tela, medzi ktoré patria zoslabenie a/alebo trvalé zranenia alebo poruchy, ktoré sa môžu vyvinúť postupne počas týždňov, mesiacov alebo rokov. Medzi takéto zranenia alebo poruchy patrí poškodenie cirkulačného systému krvi, poškodenie nervového systému, poškodenie kĺbov a možné poškodenie iných telesných štruktúr.

Ak sa kedykoľvek pri obsluhu stroja vyskytne znečítlivenie, nepretržite sa opätovne objavujúce nepohodlie, pocit pálenia, stuhnutosť, pulzovanie, šteklenie, bolesť, nemotornosť, oslabený úchop, blednutie pokožky alebo iné príznaky, zastavte prevádzku stroja, povedzte o tom svojmu zamestnávateľovi a vyhľadajte lekársku pomoc. Nepretržité používanie stroja po výskyte akéhokoľvek takéhoto príznaku môže zvýšiť riziko, že príznaky sa zintenzívnia a/alebo budú trvalé.

Stroj prevádzkujte a udržiavajte podľa odporúčaní v týchto pokynoch, aby ste predišli nepotrebnému nárastu vibrácií.

Nasledujúce informácie môžu pomôcť znížiť vystavenie sa vibráciám obsluhujúceho pracovníka:

- ▶ Nechajte, aby prácu vykonal stroj. Používajte minimálne uchopenie do ruky, ktoré bude v zhode so správnym ovládaním a bezpečnou prevádzkou.
- ▶ Ak má zariadenie rukoväť absorbujúce vibrácie, uchovajte ich v stredovej polohe, pričom predchádzajte zatláčaniu rúk do koncových zastavení.
- ▶ Keď sa aktivuje nárazový mechanizmus, jediný kontakt vášho tela so strojom by mali byť vaše ruky na rukoväti alebo rukovätiach. Predchádzajte akémukoľvek inému kontaktu, napríklad opretie ktorejkoľvek časti tela o stroj alebo opretie sa o stroj za účelom zvýšenia sily zatláčania. Tiež je dôležité, aby ste nemali zapojené spúšťacie a zastavovacie zariadenie, zatiaľ čo vyťahujete stroj z rozbitého pracovného povrchu.
- ▶ Ubezpečte sa, že päťka ubíjadla je dobre udržiavaná, že nie je opotrebovaná a že má správnu veľkosť. Päťky ubíjadla, ktoré nie sú dobre udržiavané, alebo ktoré sú opotrebované, prípadne nemajú správnu veľkosť, majú za následok predĺženie doby potrebnej na dokončenie úlohy (a dlhšiu dobu vystavenia vibráciám) a môžu mať za následok alebo prispieť k vyšším úrovňam vystavenia vibráciám.

- Okamžite zastavte prácu, ak stroj začne nečakane silno vibrovať. Pred pokračovaním v práci nájdite a odstráňte príčinu zvýšených vibrácií.
- Keď stroj používate, nikdy nechytajte, nedržte alebo sa nedotýkajte pätky ubíjadla.
- Podieľajte sa na sledovaní alebo monitorovaní zdravia, lekárskeho kontrole a školiacich programoch, ktoré ponúka váš zamestnávateľ a v prípadoch, kedy to vyžaduje zákon.
- Pri práci v chladnom počasí noste teplé oblečenie a ruky si uchovajte v teple a suchu.

Pozrite si "Prehlásenie o hlučnosti a vibráciách" pre stroj, a to vrátane deklarovaných hodnôt vibrácie. Túto informáciu môžete nájsť na konci týchto bezpečnostných a prevádzkových pokynov.

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvo zachytenia

Existuje nebezpečenstvo zachytenia alebo vtiahnutia ozdôb na krku, vo vlasoch, rukavíc a odevu otáčajúcimi sa dielmi stroja. To môže spôsobiť uškrtenie, oskalpovanie, roztrhnutie alebo usmrtenie. Aby došlo k zníženiu rizika:

- Nikdy sa nechytajte otáčajúcich sa dielov stroja.
- Nenoste odev, ozdoby do vlasov alebo rukavice, ktoré by sa mohli zachytiť.
- Dlhé vlasy si zakryte sieťkou na vlasy.

▲ NEBEZPEČENSTVO Elektrické nebezpečenstvo

Stroj nie je elektricky izolovaný. Ak stroj príde do styku s elektrickou, môže to spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

- Stroj nikdy neprevádzkujte v blízkosti elektrických vodičov alebo iných zdrojov elektrickej energie.
- Uistite sa, či nie sú v blízkosti pracovného priestoru skryté vedenia alebo iné elektrické zdroje.

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvo zo skrytých predmetov

Počas prevádzky stroja predstavujú skryté vedenia a potrubia nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok vznik vážnych zranení.

- Pred začiatkom práce skontrolujte zloženie materiálu.
- Dávajte pozor na skryté káble a potrubia, napr. elektrické vedenia, telefón, vodu, plynové a odpadové potrubia a pod.
- Ak by stroj narazil na skrytý predmet, stroj okamžite vypnite.
- Pred pokračovaním sa presvedčte, či neexistuje žiadne nebezpečenstvo.

▲ VAROVANIE Neúmyselné spustenie

Neúmyselné spustenie stroja môže spôsobiť zranenie.

- Nezasahujte rukami do priestoru spúšťacieho a zastavovacieho zariadenia, kým nie ste rozhodnutí spustiť stroj.
- Naučte sa, ako sa stroj v prípade núdzovej situácie vypne.

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvo hluku

Vysoké hladiny hluku môžu spôsobiť stálu stratu sluchu, poruchu sluchu a iné problémy, napr. ušný šelest (zvonenie, bzučanie, pískanie alebo hučanie v ušiach). Ak chcete znížiť riziká a zabrániť nechcenému zvýšeniu hladiny hluku:

- Posúdenie rizika týchto ohrození a použitie vhodných kontrol je dôležité.
- Stroj používajte a vykonávajte na ňom údržbu podľa odporúčaní uvedených v tomto návode.
- Ak má stroj tlmič vibrácií, skontrolujte, či je na svojom mieste a či je v dobrom pracovnom stave.
- Vždy používajte ochranu sluchu.

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvo klzkého povrchu stroja

Existuje riziko, že stroj (napríklad rukoväť a iné povrchy) bude klzký následkom maziva, oleja alebo iných látok. Ak je stroj klzký, existuje riziko, že počas prevádzky stroja stratíte uchopenie, že vám stroj vypadne a/alebo že sa dostanete do kontaktu s pätkou ubíjadla. Všetky takéto situácie môžu spôsobiť zranenie. Z dôvodu zníženia tohto rizika:

- Vždy sa ubezpečte, že rukoväť a iné uchopovacie povrchy stroja nie sú klzké.
- Vždy sa ubezpečte, že rukoväť a iné uchopovacie povrchy neobsahujú mazivo ani olej.

Preprava, predbežné opatrenia

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvo pri nakladaní a vykladaní

Ak sa stroj zdvíha pomocou žeriavu alebo podobného zariadenia, môže dôjsť k zraneniam.

- Použite označené závesné miesta.
- Presvedčte sa, či sú všetky zdvíhacie zariadenia navrhnuté tak, aby uniesli hmotnosť stroja.
- Nikdy nezostávajú pod alebo v bezprostrednej blízkosti stroja.

Údržba, bezpečnostné opatrenia

▲ VAROVANIE Modifikácie stroja

Každá zmena na stroji má za následok vznik vážnych zranení pre obsluhu a iné osoby.

- ▶ Stroj nikdy neupravujte. Pre upravené stroje neplatí záruka alebo ručenie za výrobok.
- ▶ Vždy používajte len originálne diely a príslušenstvo schválené spoločnosťou Atlas Copco.
- ▶ Poškodené diely okamžite vymeňte.
- ▶ Opotrebované diely vymeňte včas.

▲ UPOZORNENIE Vysoká teplota

Počas prevádzky bude výfukové potrubie stroja a dolná časť horúce. Ak sa ich dotknete, môže to viesť k popáleninám.

- ▶ Horúceho stroja sa nikdy nedotýkajte.
- ▶ Dolnej časti stroja sa nikdy nedotýkajte, keď je horúca.
- ▶ Pred vykonaním údržby počkajte, pokým sa neschladí motor, výfukové potrubie a dolná časť stroja.

Uskladnenie, bezpečnostné opatrenia

- ◆ Stroj uschovávajte na bezpečnom a uzamknutom mieste mimo dosahu detí.

Prehľad

Aby ste u vás ako aj iných osôb znížili riziko vzniku vážnych zranení alebo smrti, pred začatím prevádzky stroja si prečítajte časť Bezpečnostné pokyny uvedenú na predchádzajúcich stranách tohto návodu.

Dizajn a funkcia

Ubíjadlá LT sú navrhnuté na ubíjanie výplní, a to vrátane výplní, ktoré obsahujú íl.

Medzi použitia patria domové základy a nosné plochy pre cesty a parkovacie oblasti atď.

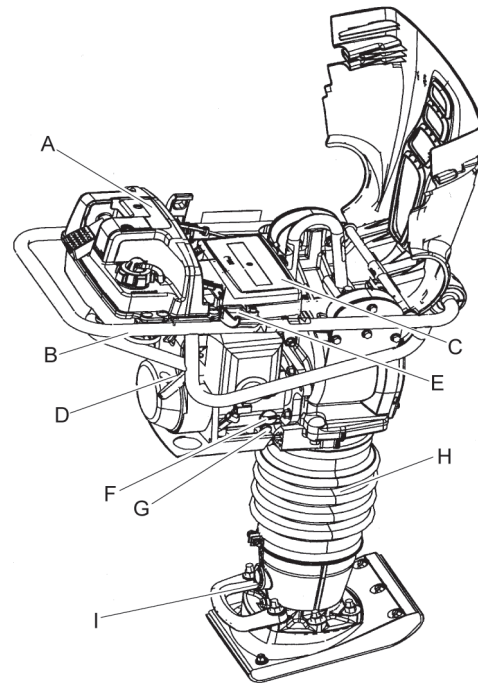
Môžete ich použiť na získanie výhody v potrubných výkopoch a na zhutňovanie okrúhlych stĺpov atď.

Ubíjadlá LT môžete používať len v dobre vetraných oblastiach, čo platí pre všetky stroje so spaľovacím motorom.

Počas prevádzky stroj žiadnym spôsobom nezdvíhajte a prevádzku nevykonávajte na svahoch, ktoré sú strmšie ako svahy odporúčané v tejto príručke.

Nie je povolené žiadne iné použitie. Ak chcete vybrať správne príslušenstvo, pozrite si zoznam náhradných dielov.

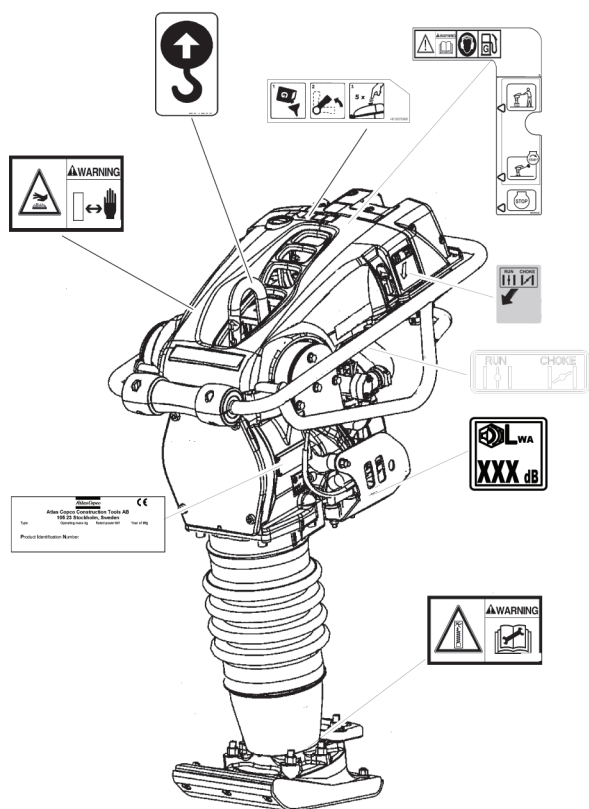
Hlavné diely



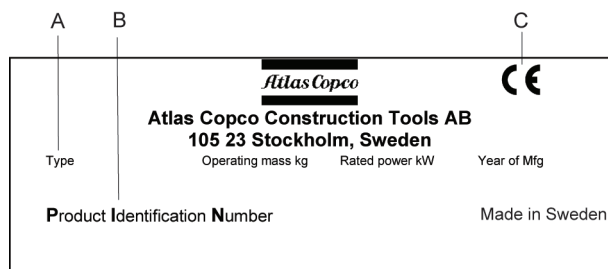
- A. Palivová nádrž
- B. Palivový filter
- C. Vzduchový filter
- D. Chladiaci systém
- E. Zámky kapoty
- F. Uzáver oleja
- G. Odmerka
- H. Dolná časť
- I. Priezor pre olej pružinovej nohy

Štítky

Stroj je vybavený štítkami, ktoré obsahujú dôležité informácie o bezpečnosti osôb a údržbe stroja. Štítky musia byť v takom stave, aby sa dali ľahko čítať. Nové štítky sa dajú objednať použitím zoznamu náhradných dielov.

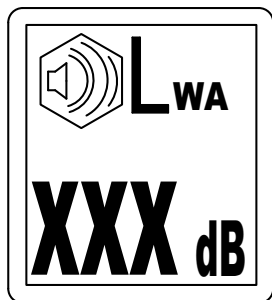


Štítok s údajmi



- A. Typ stroja
- B. Identifikačné číslo výrobku
- C. Symbol CE znamená, že stroj je schválený ES. Viac informácií nájdete vo vyhlásení o zhode ES, ktoré sa dodáva spolu so strojom.

Štítok hladiny hluku



Štítek obsahuje zaručenú hladinu hluku podľa smernice ES 2000/14/ES. Presnú hladinu hluku nájdete v časti „Technické údaje“.

Výstražný štítok - Súprava stlačenej pružiny



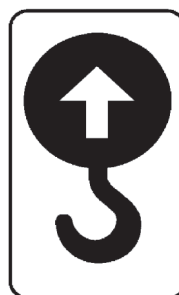
Prečítajte si servisnú príručku.

Výstražný štítok - Horúce povrchy

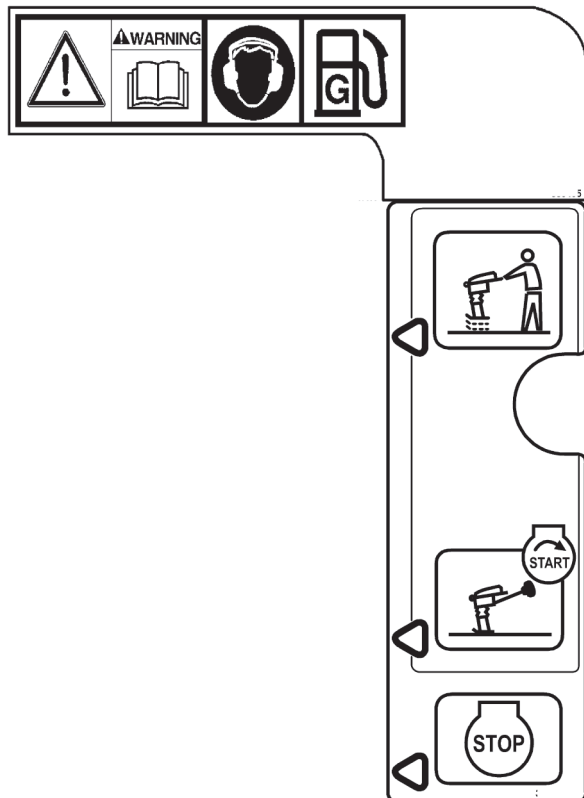


Nikdy sa nedotýkajte tlmiča ani výfukového systému.

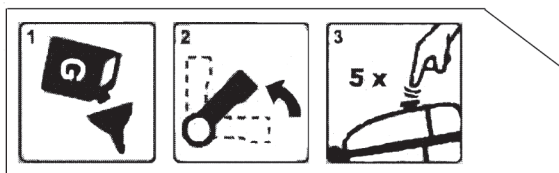
Štítok o zdvižnom bode



Bezpečnostný štítok a štartovací štítok

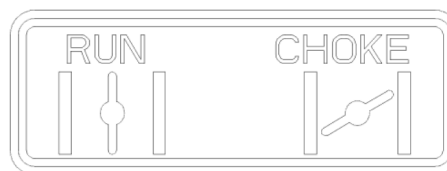


Štartovací štítok na kapote



- 1) Naplňte palivom.
- 2) Štartovacia páka.
- 3) Tlačidlo odvzdušnenia.

Štítok sýtiča motora



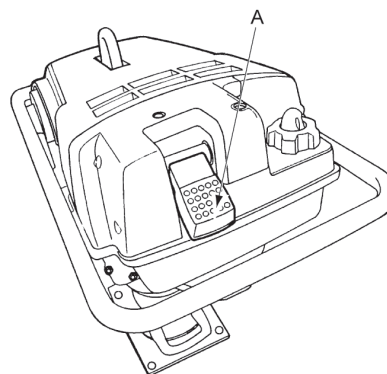
Preprava

▲ VAROVANIE Preprava

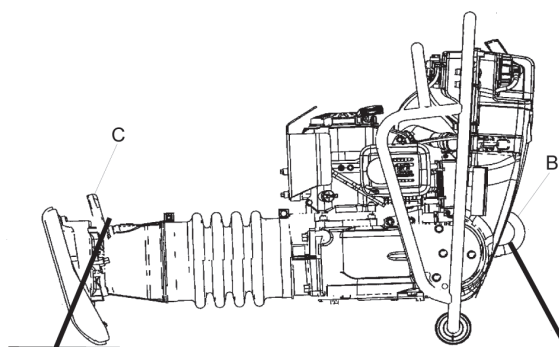
Počas prepravy sa stroj môže prevrátiť a spôsobiť vážne zranenie.

- Stroj vždy pripevnite popruhmi.
- Nohy udržiavajte mimo dosah stroja.

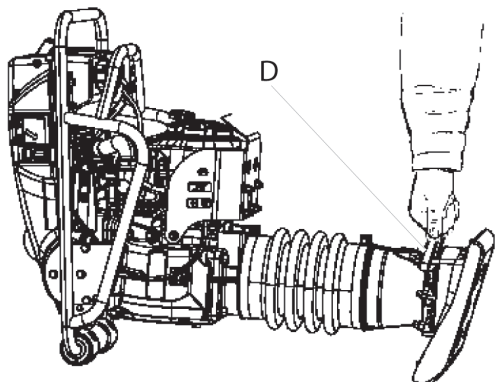
1. Keď je stroj vypnutý a nepoužívate ho, položte ho na zem.
2. Ovládanie škrtiacej klapky vždy nastavte do režimu zastavenia (A), aby nevytieklo žiadne palivo.



3. Stroj zabezpečte pomocou háku zdvíhania (B) a dolnej rukoväte zdvíhania (C).



4. Pri presune na krátke vzdialenosti môžete stroj nakloniť dopredu, aby zostal na plastových kolieskach na rukoväti. Zdvihnite dolnú rukoväť zdvíhania (D) a stroj nakloňte dopredu a dozadu.



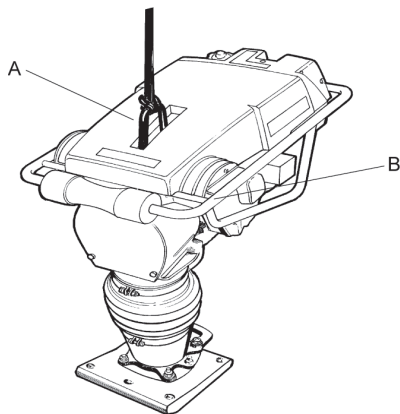
Zdvíhanie

▲ VAROVANIE Riziko počas zdvíhania

Počas zdvíhania môže stroj spadnúť, čo môže spôsobiť vážne zranenie.

- Pod zdvihnutým strojom sa nikdy neprechádzajte ani pod ním nestojte.
- Nohy udržiavajte mimo dosah stroja.

1. Na zdvihnutie stroja vždy používajte zdvíhacie oko stroja (A).



2. Zdvíhacie vybavenie musí mať z dôvodu splnenia všetkých predpisov správne rozmery. Pred zdvíhaním skontrolujte, či sú tlmiče otrasov (B) a zdvíhacie oká (A) správne pripevnené a či nie sú poškodené.

Montáž

Palivo

Plnenie

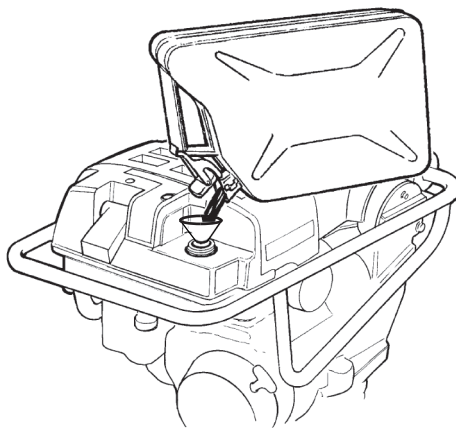
▲ VAROVANIE Palivové nebezpečenstvo

Palivo (benzín) je extrémne horľavé a benzínové výpary môžu pri zapálení vybuchnúť, pričom spôsobia zranenie alebo smrť.

- Chráňte svoju pokožku pred kontaktom s palivom.
- Nikdy neskladajte kryt plniaceho hrdla ani nedopĺňajte palivovú nádrž keď je stroj horúci.
- Pri plnení palivovej nádrže alebo pri práci so strojom, prípadne pri jeho servise nikdy nefajčíte.
- Zabráňte rozliatiu paliva a poutierajte všetko palivo, ktoré sa na stroj vyleje.

Postup plnenia

1. Pred dopĺňaním nádrže zastavte motor a nechajte ho vychladnúť.
2. Pri plnení paliva musí byť stroj v zvislej polohe.



3. Kryt plniaceho hrdla uvoľňujte pomaly, aby unikol všetok tlak.
4. Nádrž nikdy neprepĺňajte. Z dôvodu pohybu paliva v nádrži je možné, že palivo bude na vyššej úrovni, ako je uzáver nádrže, čo môže viesť k vyliatiu paliva v prípade, že nádrž otvoríte. Tomuto môžete zabrániť tak, že uzáver nádrže budete otvárať len vtedy, keď bude stroj naklonený a keď bude uzáver nádrže v najvyššom bode palivovej nádrže.
5. Uistite sa, že kryt plniaceho hrdla je pri používaní stroja naskrutkovaný.

Prevádzka

▲ VAROVANIE Neúmyselné spustenie

Neúmyselné spustenie stroja môže spôsobiť zranenie.

- Nezasahujte rukami do priestoru spúšťačieho a zastavovacieho zariadenia, kým nie ste rozhodnutí spustiť stroj.
- Naučte sa, ako sa stroj v prípade núdzovej situácie vypne.

Spustenie a zastavenie

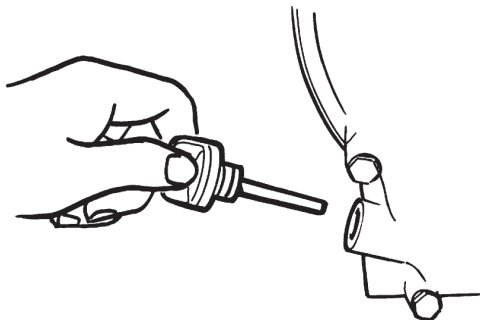
Pred naštartovaním

Dodržiavajte všeobecné opatrenia, ktoré vám boli dodané pri doručení stroja. Odporúčame vám, aby ste si preštudovali príručku motora, ktorá sa dodáva so strojom.

Skontrolujte, či bola vykonaná údržba.

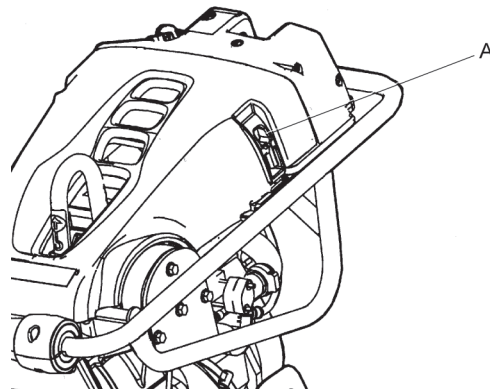
Odporúčame vám, aby ste si prečítali aj podrobné pokyny pre motor, ktoré sa dodali so strojom.

1. Pri kontrole hladiny oleja v motore musí byť ubíjadlo v zvislej polohe.



2. Palivovú nádrž naplňte palivom.
3. Odvzdušnite palivový systém.
4. Skontrolujte, či fungujú všetky ovládacie prvky.

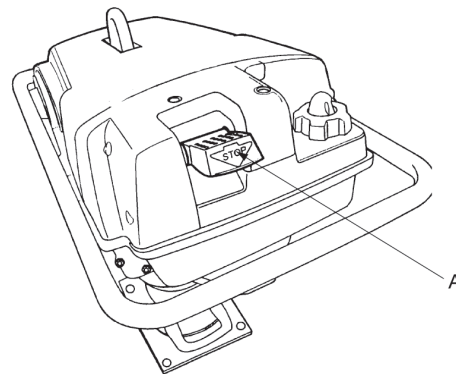
5. Ubezpečte sa, že nedochádza k žiadnym únikom oleja a že sú všetky skrutkové spoje pevne dotiahnuté.



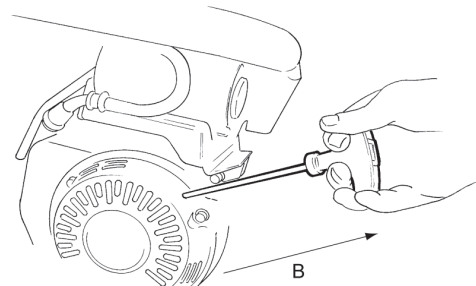
6. Skontrolujte, či sú zámky kapoty (A) uzamknuté.

Naštartujte motor

1. Ovládanie škrtiacej klapky (A) nastavte do režimu štartovania.



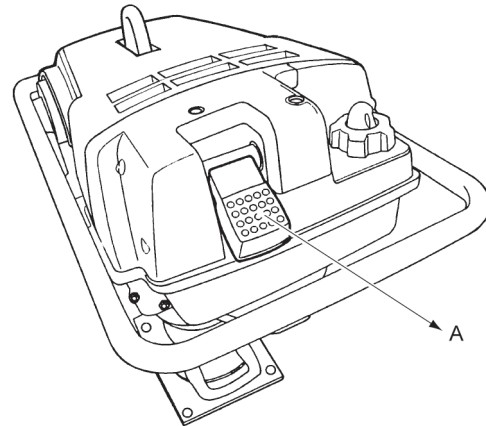
2. Ak je motor studený, zatvorte sýtič. Ak je motor teplý alebo ak je teplota prostredia vysoká, sýtič zatlačte do polovice alebo ho nechajte otvorený. Pozrite si štítok na vzduchovom filtri.
3. Štartovacie lanko (B) ťahajte dovedy, pokiaľ nebude kľásť odpor. Uvoľnite rukoväť, aby sa štartovacie lanko vrátilo späť a potom štartovacie lanko ťahajte, pokiaľ sa motor nenaštartuje.



4. Teraz sýtič postupne otvárajte, pokým nebude otvorený úplne.
5. Pred zvýšením na úplný výkon nechajte motor niekoľko minút vo voľnobehu.

Vypnutie motora

Ovládacie škrtiacej klapky (A) dajte do polohy zastavenia.



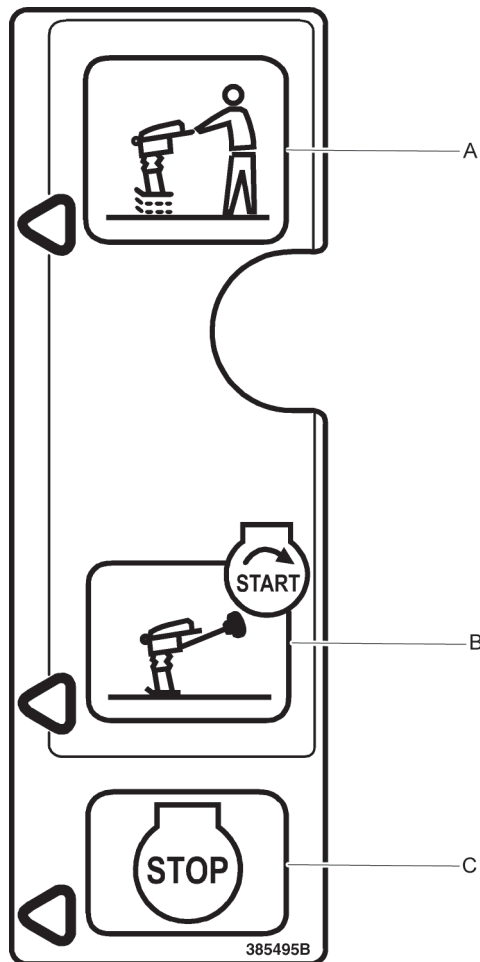
V tejto polohe sa vypne prívod paliva do motora a spínač motora je v zastavenej polohe.

V prevádzke

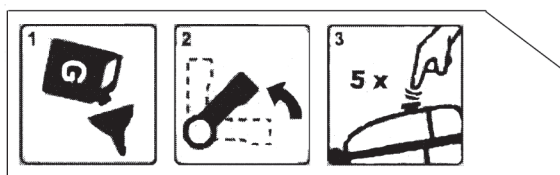
OZNÁMENIE Počas prevádzky musí motor vždy fungovať pri plnej škrtiacej klapke (pracovný režim).

OZNÁMENIE Pri prevádzke v úzkych ryhách existuje riziko uviaznutia nohy ubíjadla medzi stenami ryhy. Ubíjadlo potom môže nezasiahnuť a poškodiť sa. Môže dôjsť k vážnemu poškodeniu hlavne pätky ubíjadla. Pri prevádzke v ryhách sa pred naštartovaním ubezpečte, že sú dostatočne široké.

- ◆ Prevádzku ubíjadla vykonávajte na rovnom povrchu.
- ◆ Prevádzku nikdy nevykonávajte na tvrdých povrchoch (pevná skala, zatvrdnutý betón atď.).
- ◆ Stroj ovládajte pomocou rukoväte.
- ◆ Nadmerný tlak na rukoväť bude mať za následok slabé ubíjanie, a to rušením vibračnej činnosti.
- ◆ Ubíjadlo sa nemôže vtlačať do ubíjaného materiálu.
- ◆ Ak sa stroj počas prevádzky prevráti, pred jeho zdvihnutím vypnite motor.

Štartovací štítok

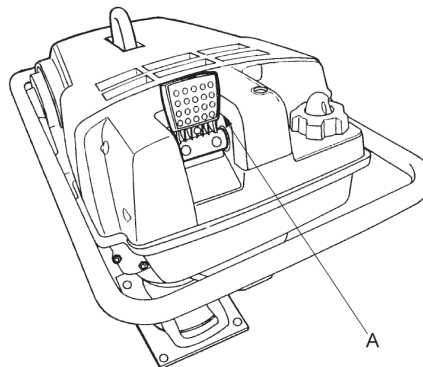
- A. Pracovný režim.
- B. Spustenie a voľnobeh.
- C. Zastavenie, preprava a dopĺňanie paliva.

Štartovací štítok na kapote

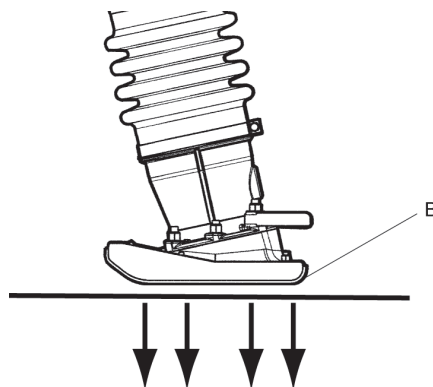
- 1) Naplňte palivom.
- 2) Štartovacia páka.
- 3) Tlačidlo odvzdušnenia.

V prevádzke

1. Ovládanie škrtiacej klapky (A) nastavte do pracovného režimu a ubíjadlo sa začne pohybovať smerom dopredu.



2. Ubíjadlo ovládajte pomocou rukoväte.
3. Ubezpečte sa, že päťka ubíjadla (B) dopadá paralelne s terénom.



4. Stroj nikdy nepreťažujte ani s ním nepracujte na silu.

Pri prestávkach

- ♦ Počas prestávok stroj zastavte.
- ♦ Počas všetkých prestávok musíte umiestniť stroj takým spôsobom, aby nevznikalo riziko náhodného spustenia.

Údržba

Pravidelná údržba je základnou požiadavkou stáleho bezpečného a efektívneho používania stroja. Dôkladne dodržiajte pokyny pre údržbu.

- ♦ Pred začatím údržby stroja ho vyčistite, aby nebol vystavený nebezpečným substanciam. Viac nájdete v časti „Nebezpečenstvo z prachu a dymu“.
- ♦ Používajte len schválené súčiastky. Každé poškodenie alebo porucha spôsobené používaním neschválených dielov sú vylúčené zo záruky alebo záväzkov týkajúcich sa výrobu.
- ♦ Pri čistení mechanických dielov pomocou rozpúšťadla sa uistite, že pracujete podľa bezpečnostných predpisov, predpisov o ochrane zdravia a že je vetranie dostatočné.
- ♦ Generálnu opravu stroja nechajte vykonať v najbližšom autorizovanom servise.
- ♦ Po každej údržbe skontrolujte, či je hladina vibrácií stroja normálna. Ak nie, spojte sa s najbližším autorizovaným servisom.

OZNÁMENIE Nikdy nenasmerujte prúd vody priamo na plniace veko palivovej nádrže. To je dôležité hlavne pri používaní vysokotlakového umývacieho zariadenia.

Čistenie stroja

- ♦ Nestriekajte vodu priamo na elektrické komponenty alebo prístrojovú dosku.
- ♦ Na palivové plniace veko nasadte plastové vrecúško a zabezpečte gumovou páskou. (Tým sa zabráni, aby sa do vetracieho otvoru v plnacom veku dostala voda. Inak by to mohlo spôsobiť prevádzkové poruchy, napr. upchatie filtrov.)

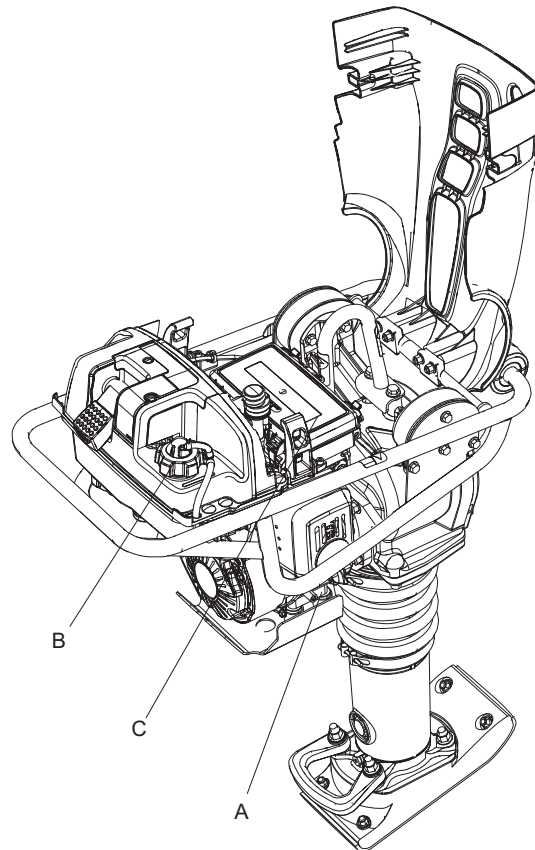
Každých 10 hodín prevádzky (denne)

Každodenné pravidelné postupy údržby pred naštartovaním:

- ♦ Skontrolujte, čo došlo k zisteniu a náprave únikov alebo iných porúch.
- ♦ Skontrolujte zem pod strojom. Úniky zistíte jednoduchšie na zemi, ako na samotnom stroji.
- ♦ Skontrolujte a doplňte palivo a motorový olej. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Skontrolujte a očistite vzduchový filter.
- ♦ Skontrolujte dotiahnutie všetkých matíc a skrutiek.
- ♦ Skontrolujte, či je stroj čistý.
- ♦ Skontrolujte alebo očistite chladiace príruby motora. Viac informácií nájdete v príručke motora.

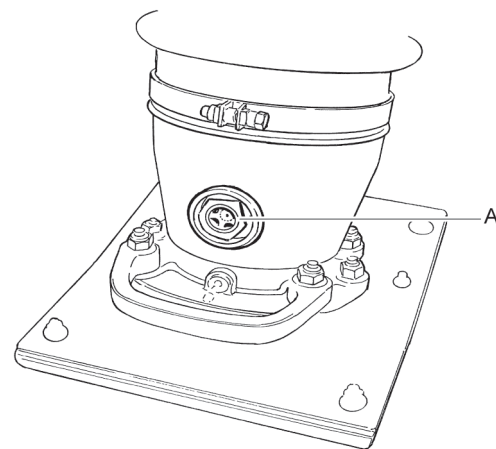
- ♦ Skontrolujte, či ovládacie prvky nie sú poškodené alebo či sa nezasekávajú.
- ♦ Skontrolujte hladinu oleja v pružinovej nohe.

Kontrola motora



- A. Hladinu oleja skontrolujte na odmerke.
- B. Skontrolujte hladinu paliva.
- C. Skontrolujte vzduchový filter.

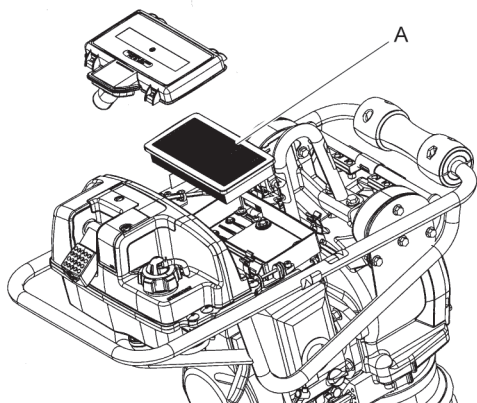
Kontrola hladiny oleja v pružinovej nohe



Hladinu oleja v pružinovej nohe skontrolujte cez priezor (A).

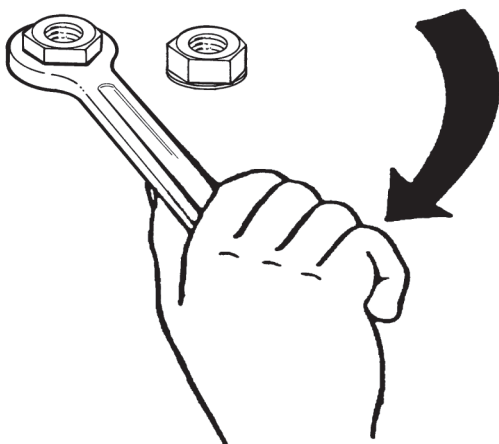
Keď je stroj v zvislej polohe, hladina musí byť v strede priezoru.

Skontrolujte a očistite vzduchový filter



Skontrolujte a očistite vzduchový filter (A).

Kontrola skrutkových spojov



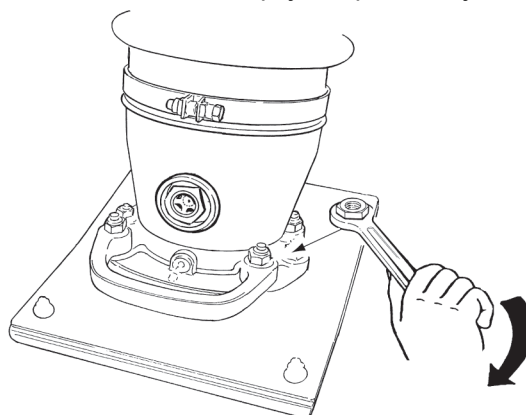
Skontrolujte a v prípade potreby dotiahnite všetky skrutky a matice.

Po prvých 20 hodinách prevádzky

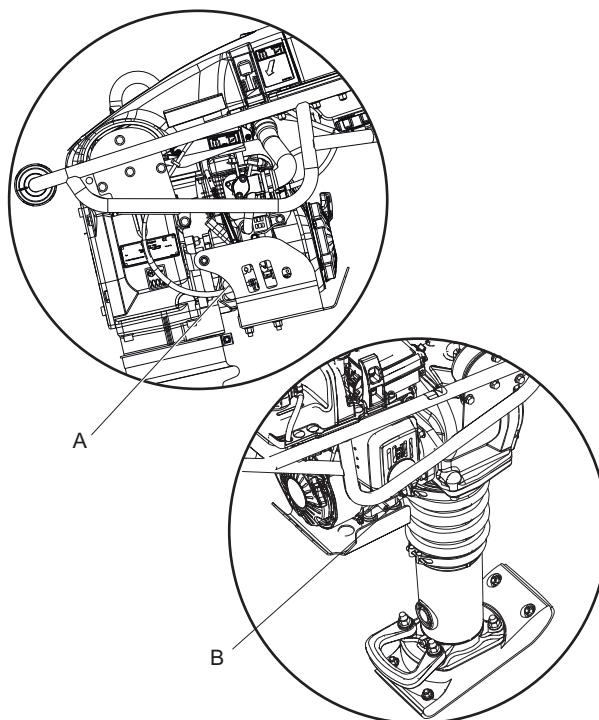
Po prvých 20 hodinách prevádzky musíte vykonať nasledujúcu údržbu:

- ♦ Vymeňte motorový olej.
- ♦ Vymeňte vzduchový filter.
- ♦ Vymeňte olej v pružinovej nohe.
- ♦ Skontrolujte otáčky motora.

- ♦ Dotiahnite skrutkové spoje na pätku ubíjadla.

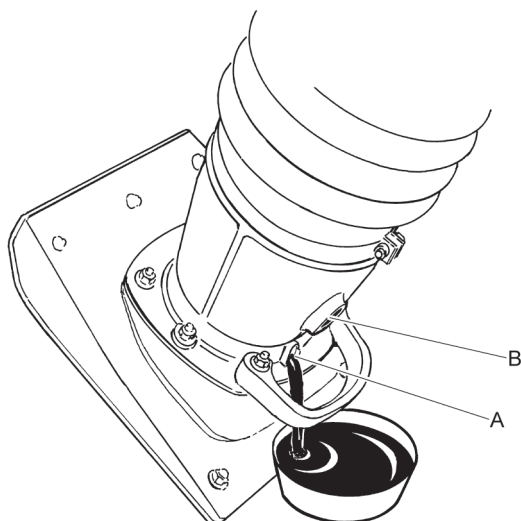


Výmena motorového oleja



1. Odskrutkujte uzáver oleja (A).
2. Olej vyprázdňte do nádoby.
3. Znovu namontujte uzáver oleja.
4. Nalejte nový olej (B).
5. Skontrolujte otáčky motora.

Výmena oleja v pružinovej nohe



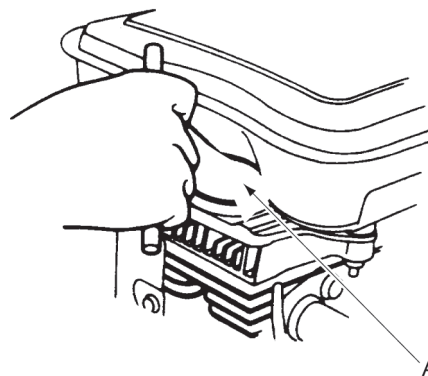
1. Odskrutkujte uzáver na vypustenie oleja (A).
2. Olej vyprázdňte do nádoby.
3. Uzáver znovu namontujte a dotiahnite a ubezpečte sa, že tesniaca podložka nie je poškodená.
4. Vyberte priezor (B) a naplňte ho novým olejom.
5. Priezor znovu namontujte a dotiahnite. Hladina oleja musí byť v strede priezoru.

Každých 100 hodín prevádzky (týždenne)

Pravidelné postupy údržby:

- ♦ Vymeňte vzduchový filter.
- ♦ Vymeňte motorový olej. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Skontrolujte a očistite zapaľovaciu sviečku.
- ♦ Skontrolujte tlmiče vibrácií.
- ♦ Skontrolujte otáčky motora. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Očistite lapač iskier tlmiča.

Kontrola zapaľovacej sviečky



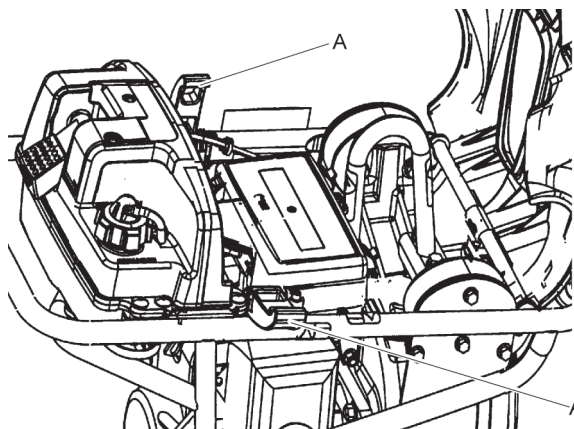
Zapaľovaciu sviečku (A) skontrolujte a očistite a v prípade potreby vymeňte.

Každých 500 hodín prevádzky (mesačne)

Pravidelné postupy údržby:

- ♦ Nastavte vôľu hlavy ventilov pre nasávacie a výfukové ventily.
- ♦ Očistite a skontrolujte palivový filter a nádrž.
- ♦ Vymeňte olej v pružinovej nohe.
- ♦ Očistite chladiace príruby motora. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Vymeňte olej v motore. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Z palivového systému vypustite vodu.
- ♦ Vymeňte palivový filter.

Kontrola zámkov kapoty



Skontrolujte, či sú zámky kapoty (A) v dobrom stave.

Likvidácia

Opotrebovaný stroj musí byť zlikvidovaný takým spôsobom, aby bolo možné čo najväčšiu možnú časť materiálu recyklovať a udržať čo možno najmenší negatívny vplyv na životné prostredie s ohľadom na miestne predpisy a obmedzenia.

Pred likvidáciou stroja s benzínovým pohonom sa tento musí vypustiť a vyčistiť od oleja a paliva. Zvyšný olej a palivo musia byť zlikvidované tak, aby nepriaznivo neovplyvnili životné prostredie.

Použitie filtre, vypustený olej a zvyšky paliva vždy odošlite organizácii, ktorá likviduje odpad tak, aby sa chránilo životné prostredie.

Uskladnenie

- ◆ Pred uskladnením stroja vyprázdňte nádrž.
- ◆ Očistite stroj. Z pätky odstráňte íl a piesok.
- ◆ Očistite vzduchový filter.
- ◆ Opatrne ťahajte štartovaciu rukoväť, pokým nepocítite mierny odpor.
- ◆ Z gumených častí zotrite všetok nahromadený olej a prach.
- ◆ Z dôvodu zabránenia zhrdzaveniu pätky na ňu naneste tenkú vrstvu oleja.
- ◆ Stroj zakryte a uložte ho na suché a bezprašné miesto.

Technické údaje

Údaje o stroji

LT 6004	Noha ubíjadla so šírkou 230 mm (9 pal.)	Noha ubíjadla so šírkou 280 mm (11 pal.)
Motor		
Výrobca/model	Honda GX 100, 4-taktný, manuálne štartovanie	Honda GX 100, 4-taktný, manuálne štartovanie
Výkon, kW (hp)	2,2 (3)	2,2 (3)
Menovitá rýchlosť (ot./min.)	3 750	3 750
Voľnobeh (ot./min.)	1 600 - 1 900	1 600 - 1 900
Údaje o ubíjaní		
Vibračná frekvencia, Hz (ot./min.)	12 (720)	12 (720)
Amplitúda, mm (pal.)	65 - 75 (2,5 - 2,9)	65 - 75 (2,5 - 2,9)
Výkon		
Prevádzková rýchlosť, m/min. (stopy/min.)	15 (49)	15 (49)
Objemy kvapalín		
Kapacita palivovej nádrže, litre (qts)	2,75 (2,9)	2,75 (2,9)
Motorový olej, litre (qts)	0,9 (0,95)	0,9 (0,95)
Kapacita oleja klukovej skrine, litre (qts)	0,3 (0,31)	0,3 (0,31)
Excentrický valec, litre (qts)	0,9 (0,95)	0,9 (0,95)
Spotreba paliva, litre/hodiny (qts)	0,69 (0,73)	0,69 (0,73)
Noha ubíjadla, litre (qts)	0,9 (0,95)	0,9 (0,95)
Mazivá		
Typ paliva	Benzín (gazolín)	Benzín (gazolín)
Motorový olej	Shell Rimula R4 L 15W-40	Shell Rimula R4 L 15W-40
Olej nohy ubíjadla	Shell Rimula R4 L 15W-40	Shell Rimula R4 L 15W-40
Hmotnosti a objemy		
Hmotnosť, kg (lb)	67 (147)	68 (149)
Prevádzková hmotnosť, EN500, kg (lb)	68 (149)	69 (151)

Vyhlasenie o hlučnosti a vibráciách

Zaručená úroveň hlučnosti **L_w** podľa ISO 3744 v súlade so smernicou 2000/14/ES.

Hladina akustického tlaku **L_p** podľa ISO 11201, EN500-4:2006+A1:2009.

Hodnota vibrácií určená podľa ISO 20643, EN500-4:2006+A1:2009. Hodnoty a pod. nájdete v tabuľke „Údaje o hluku a vibráciách“.

Tieto deklarované hodnoty boli získané laboratórnymi typovými skúškami v súlade s uvedenou smernicou alebo normami a sú vhodné pre porovnanie s deklarovanými hodnotami ostatných strojov testovaných v súlade s tou istou smernicou alebo normami. Tieto deklarované hodnoty nie sú vhodné na použitie pri posudzovaní rizík a hodnoty namerané na individuálnych pracoviskách môžu byť vyššie. Hodnoty skutočného vystavenia a riziká poškodenia zistené jednotlivými používateľmi sú jedinečné a závisia od spôsobu práce používateľa, materiálu a podoby pracoviska ako aj od doby vystavenia používateľa, jeho fyzického stavu a stavu stroja.

Spoločnosť Atlas Copco Construction Tools AB neručí pri individuálnom posudzovaní rizík na pracovisku v situácii, nad ktorou nemá kontrolu, za následky v dôsledku použitia deklarovaných hodnôt namiesto hodnôt odrážajúcich skutočné vystavenie.

Tento stroj môže spôsobiť syndróm vibrácií ruky-ramena, ak sa používa nevhodne. Návod EÚ pre vibrácie rúk-ramien môžete nájsť na <http://www.humanvibration.com/humanvibration/EU/VIBGUIDE.html>

Pre skoré zistenie príznakov, ktoré sa vzťahujú na vystavenie sa vibráciám, doporučujeme program zdravotných prehliadok tak, aby sa mohli postupy riadenia upraviť a tým napomôcť zabrániť budúcim problémom.

Údaje o hlučnosti a vibráciách

Typ	Hlučnosť			Vibrácie	
	Deklarované hodnoty			Deklarované hodnoty	
	Akustický tlak	Intenzita zvuku		Hodnoty troch osí	
	ISO 11201	2000/14/ES		ISO 20643	
	Lp v uchu operátora	Lw garantované dB(A) rel. 1 pW	Lw merané dB(A) rel. 1 pW	m/s ² hodnota	povolené pracovné hodiny/dni
LT 6004	92	106	105	4,9	2,1

Počet povolených pracovných hodín za deň sa vypočítava na základe hodnoty činnosti 2,5 m/s², ako je uvedené v 2002/44/ES.

Neurčitosti, hodnota hluku

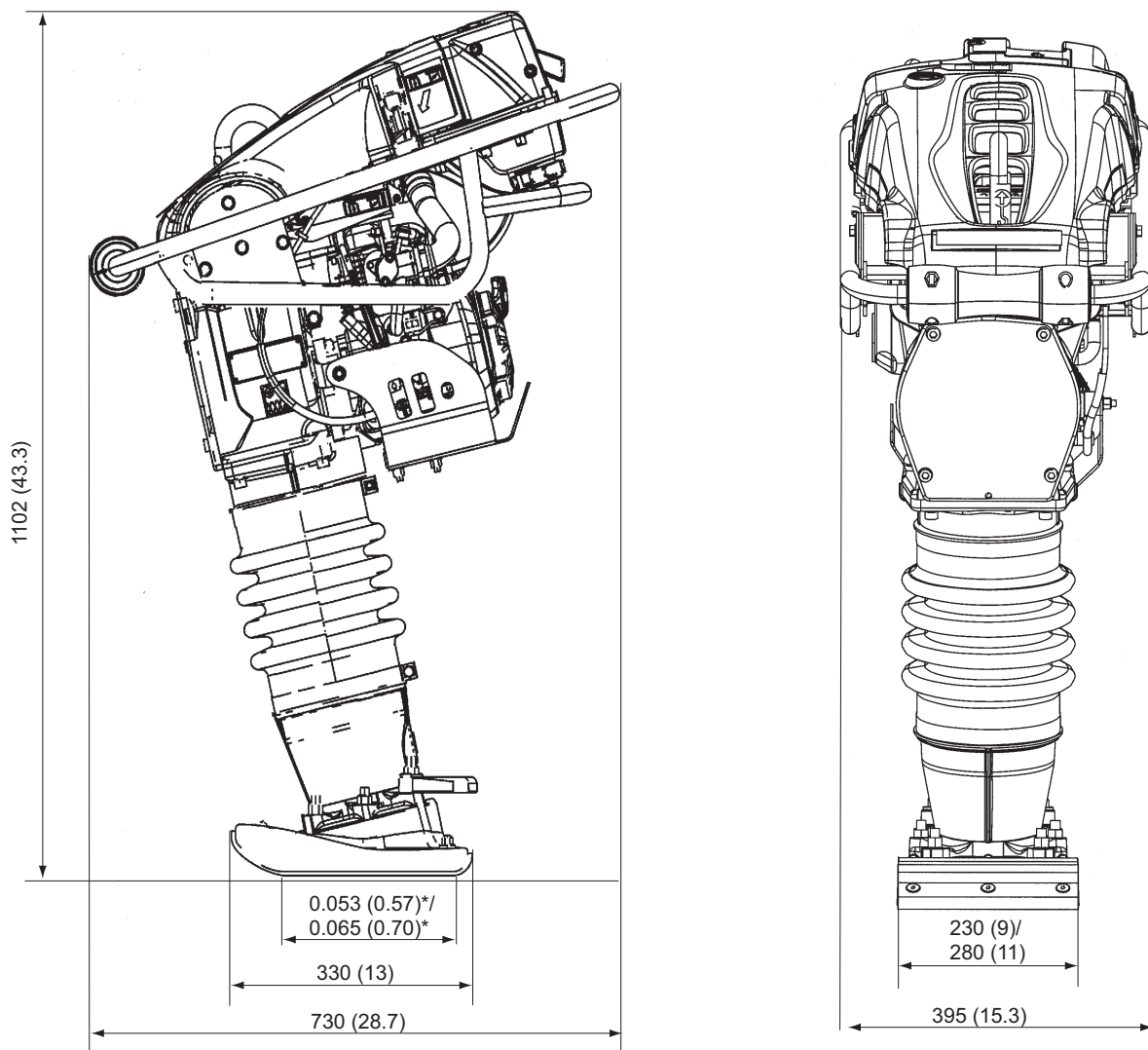
Neurčitosti, hodnota hluku		
Typ	Kwa dB(A)	Kpa dB(A)
LT 6004	1,5 - 2,5	2,5 - 3,5

Faktor neurčitosti pre štrkové podlažie.

Rozmery

mm (pal.)

*Kontaktná oblasť, m² (štvorcových stôp).



Prehlásenie o zhode s ES

Prehlásenie o zhode s ES (smernica ES 2006/42/ES)

My, spoločnosť Atlas Copco Construction Tools AB, týmto prehlasujeme, že nižšie uvedené zariadenia sú v súlade s ustanoveniami smernice ES 2006/42/ES (Smernica o strojových zariadeniach) a 2000/14/ES (Smernica o hluku) a nižšie uvedených harmonizovaných predpisov.

Ubjíadlo	Garantovaná úroveň akustického výkonu [dB(A)]	Meraná úroveň akustického výkonu [dB(A)]
LT 6004	106	105

Použili sa nasledovné harmonizované predpisy:

- ♦ EN500-1:2006+A1:2009
- ♦ EN500-4:2006+A1:2009

Použili sa nasledovné iné predpisy:

- ♦ 2000/14/ES, príloha VIII
- ♦ 2004/108/ES
- ♦ Register zaručenia kvality Lloyds, NoBo č.0088

Autorizovaný zástupca pre technickú dokumentáciu:

Emil Alexandrov
Atlas Copco Lifton EOOD
7000 Rousse
Bulgaria

Generálny riaditeľ:

Nick Evans

Výrobca:

Atlas Copco Construction Tools AB
105 23 Stockholm
Sweden

Miesto a dátum:

Rousse, 9. 3. 2012

Neoprávnené použitie alebo kopírovanie celého obsahu a tiež jeho častí je zakázané.
To platí obzvlášť pre obchodné značky, názvy modelov, čísla dielov a technické
výkresy.

© 2012 Atlas Copco Construction Tools AB | No. 9800 1143 55a | 2012-03-09